

**GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN**

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2017/206445]

1^{er} DECEMBRE 2017. — Publication faite en exécution de l'article 3, § 1^{er}, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 novembre 2016 portant exécution du décret du 20 octobre 2016 limitant les fermages applicable à partir du 1^{er} janvier 2018

Le Ministre de l'Agriculture,

Vu le décret du 20 octobre 2016 limitant les fermages, l'article 2;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 novembre 2016 portant exécution du décret du 20 octobre 2016 limitant les fermages, les articles 3, § 1^{er}, et 4, alinéa 1^{er} ;

Considérant l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 novembre 2016 définissant les régions agricoles présentes sur le territoire de la Région wallonne;

Arrête :

Article 1^{er}. Les coefficients de fermage des terres agricoles pour l'année 2018 sont fixés, comme suit, pour :

Région agricole	Province	Coefficient
L'Ardenne	Hainaut	3.19
	Luxembourg	3.38
	Namur	3.34
La Campine Hennuyère	Hainaut	3.09
Le Condroz	Hainaut	3.55
	Liège	3.63
	Namur	3.55
La Fagne	Hainaut	2.86
	Namur	2.86
La Famenne	Hainaut	2.95
	Liège	3.25
	Luxembourg	3.12
	Namur	2.95
La Haute Ardenne	Liège	3.64
La Région Herbagère	Liège	3.60
	Luxembourg	3.60
La Région Jurassique	Luxembourg	3.16
La Région Limoneuse	Brabant wallon	3.63
	Hainaut	3.63
	Liège	3.73
	Namur	3.83
La Région Sablo-Limoneuse	Brabant wallon	3.35
	Hainaut	3.35

Les coefficients de fermage des bâtiments agricoles pour l'année 2018 sont fixés, comme suit, pour :

Région agricole	Province	Coefficient
L'Ardenne	Hainaut	6.84
	Luxembourg	5.01
	Namur	6.23
La Campine Hennuyère	Hainaut	6.82
Le Condroz	Hainaut	6.92
	Liège	8.66
	Namur	6.81

Région agricole	Province	Coefficient
La Fagne	Hainaut	6.77
	Namur	6.74
La Famenne	Hainaut	6.77
	Liège	8.66
	Luxembourg	5.28
	Namur	6.17
La Haute Ardenne	Liège	8.93
La Région Herbagère	Liège	8.66
	Luxembourg	5.28
La Région Jurassique	Luxembourg	4.79
La Région Limoneuse	Brabant wallon	7.05
	Hainaut	7.05
	Liège	8.66
	Namur	6.81
La Région Sablo-Limoneuse	Brabant wallon	6.65
	Hainaut	6.77

Art. 2. La présente publication entre en vigueur le 1^{er} janvier 2018.
Namur, le 1^{er} décembre 2017.

R. COLLIN

ÜBERSETZUNG

ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

[2017/206445]

1. DEZEMBER 2017 — Veröffentlichung in Ausführung von Artikel 3 § 1 des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 24. November 2016 zur Ausführung des Dekrets vom 20. Oktober 2016 zur Beschränkung der Pachtpreise, anwendbar ab dem 1. Januar 2018

Der Minister für Landwirtschaft

Aufgrund des Dekrets vom 20. Oktober 2016 zur Beschränkung der Pachtpreise, Artikel 2;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 24. November 2016 zur Ausführung des Dekrets vom 20. Oktober 2016 zur Beschränkung der Pachtpreise, Artikel 3 § 1 und Artikel 4 Absatz 1;

In Erwägung des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 24. November 2016 zur Festlegung der landwirtschaftlichen Gebiete in der Wallonischen Region,

Beschließt:

Artikel 1 - Die Koeffizienten der Pachtpreise für landwirtschaftliche Flächen werden für das Jahr 2018 wie folgt festgelegt:

Landwirtschaftliches Gebiet	Provinz	Koeffizient
Ardennen	Hennegau	3.19
	Luxemburg	3.38
	Namur	3.34
Hennegau-Kempen	Hennegau	3.09
Condroz	Hennegau	3.55
	Lüttich	3.63
	Namur	3.55
Venn	Hennegau	2.86
	Namur	2.86
Famenne	Hennegau	2.95
	Lüttich	3.25
	Luxemburg	3.12
	Namur	2.95
Hoch-Ardennen	Lüttich	3.64
Weidegegend	Lüttich	3.60
	Luxemburg	3.60
Juragegend	Luxemburg	3.16